



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

455 Golden Gate Avenue • San Francisco, California 94102-3688

www.courts.ca.gov

REPORT TO THE JUDICIAL COUNCIL

Item No. 21-075

For business meeting on May 21, 2021

Title

Report to the Legislature: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20*

Agenda Item Type

Action Required

Effective Date

May 21, 2021

Rules, Forms, Standards, or Statutes Affected

None

Date of Report

April 21, 2021

Recommended by

Judicial Council staff
Douglas G. Denton, Principal Manager
Language Access Services
Center for Families, Children & the Courts

Contact

Douglas G. Denton, 415-865-7870
douglas.denton@jud.ca.gov

Executive Summary

The Judicial Council's Language Access Services recommends approving the annual report on trial court interpreter expenditures for submission to the Legislature and the Department of Finance. This report is required by the Budget Act of 2019 (Stats. 2019, ch. 23).

Recommendation

Language Access Services recommends that the Judicial Council, effective May 21, 2021:

1. Approve the report to the Legislature summarizing the fiscal year 2019–20 trial court interpreter expenditures as required by the Budget Act of 2019; and
2. Direct staff to submit the report to the Legislature and the Department of Finance.

The *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20* is included as Attachment A to this report.

Relevant Previous Council Action

Judicial Council circulating order CO-20-01, dated April 8, 2020, requested approval of the *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2018–19* and other items that were on the consent agenda of the Judicial Council business meeting on March 24, 2020, which was cancelled in the wake of the COVID-19 pandemic. By April 15, 2020, the council approved the fiscal year 2018–19 report for submission to the Legislature, which summarized the fiscal year 2018–19 trial court interpreter expenditures under the requirements of the Budget Act of 2018 (Stats. 2018, ch. 29), and directed submission of the report to the Legislature and the Department of Finance. The Judicial Council has approved all previous reports submitted in prior years. Copies of previous reports may be accessed at www.courts.ca.gov/7466.htm.

Analysis/Rationale

The Budget Act of 2019, item 0250-101-0932, Schedule (4), provides an appropriation from the Trial Court Trust Fund for the services of court interpreters. Provision 4 states that “[t]he Judicial Council shall report to the Legislature and the Director of Finance annually regarding expenditures from Schedule (4).” In fulfillment of that provision, this report details trial court expenditures for court interpreters.

Policy implications

No policy implications are associated with the approval of this report.

Comments

This report did not circulate for comment.

Alternatives considered

Preparation and submission of this report is mandated by the annual Budget Act, and thus no alternatives were considered.

Fiscal and Operational Impacts

No costs or operational impacts are associated with the approval of this report.

Attachments and Links

1. Attachment A: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20*



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

455 Golden Gate Avenue
San Francisco, CA 94102-3688
Tel 415-865-4200
TDD 415-865-4272
Fax 415-865-4205
www.courts.ca.gov

HON. TANI G. CANTIL-SAKAUYE
Chief Justice of California
Chair of the Judicial Council

HON. MARSHA G. SLOUGH
Chair, Executive and Planning Committee

HON. DAVID M. RUBIN
Chair, Judicial Branch Budget Committee
Chair, Litigation Management Committee

HON. MARLA O. ANDERSON
Chair, Legislation Committee

HON. HARRY E. HULL, JR.
Chair, Rules Committee

HON. KYLE S. BRODIE
Chair, Technology Committee

Hon. Richard Bloom
Hon. C. Todd Bottke
Hon. Stacy Boulware Eurie
Hon. Kevin C. Brazile
Hon. Jonathan B. Conklin
Hon. Carol A. Corrigan
Hon. Samuel K. Feng
Hon. Brad R. Hill
Ms. Rachel W. Hill
Hon. Harold W. Hopp
Mr. Patrick M. Kelly
Hon. Dalila Corral Lyons
Ms. Gretchen Nelson
Mr. Maxwell V. Pritt
Hon. Thomas J. Umberg

ADVISORY MEMBERS

Hon. Thomas A. Delaney
Ms. Nancy CS Eberhardt
Ms. Rebecca Fleming
Hon. Carin T. Fujisaki
Mr. Kevin Harrigan
Hon. Joyce D. Hinrichs
Mr. Shawn C. Landry
Hon. Glenn Mondo
Hon. Ann C. Moorman

MR. MARTIN HOSHINO
Administrative Director
Judicial Council

Report title: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20*

Statutory citation: Budget Act of 2019 (Stats. 2019, ch. 23)

Date of report: May 21, 2021

The Judicial Council has submitted a report to the Legislature and the Department of Finance in accordance with provision 4 of item 0250-101-0932 of the Budget Act of 2019.

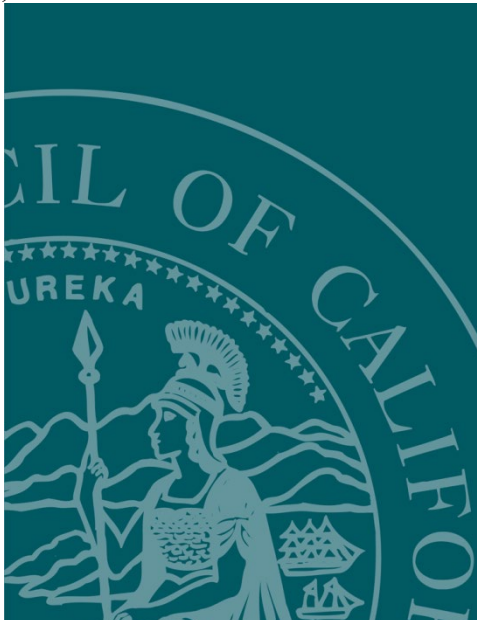
The following summary of the report is provided under the requirements of Government Code section 9795.

The total appropriation for fiscal year (FY) 2019–20, including \$87,000 for maintenance of the Court Interpreter Data Collection System, was \$120,686,000, of which \$120,599,000 was available for reimbursement of eligible court interpreter expenditures.

The appropriation increased by \$874,000 for trial court employee health benefit adjustments and \$1,288,000 for court interpreters for new judges, converted the one-time \$4 million in funding from FY 2018–19 to ongoing funding, and added \$9,564,000 in ongoing funding through a budget change proposal. Total court interpreter expenditures reported for FY 2019–20 eligible for reimbursement from Trial Court Trust Fund Program 0150037 were \$121,969,330—a decrease of \$902,991, or –0.73 percent, over expenditures in FY 2018–19. Expenditures for FY 2019–2020 exceeded the appropriation by \$1,370,330.

In FY 2019–20, the state appropriation fell short in providing the courts with enough funding for full reimbursement of their reported allowable court interpreter expenditures, although not to the extent of prior years. Over \$13 million was added to the annual appropriation for the fund on an ongoing basis through budget change proposal efforts, which along with the appropriate use of technology will help with future efforts to stabilize the fund.

The full report can be accessed at www.courts.ca.gov/7466.htm. A printed copy of the report may be obtained by calling 415-865-7870.



Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20

REPORT TO THE LEGISLATURE AND
DEPARTMENT OF FINANCE
MARCH 2021



JUDICIAL COUNCIL
OF CALIFORNIA

OPERATIONS AND PROGRAMS DIVISION

JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

Hon. Tani G. Cantil-Sakauye
*Chief Justice of California and
Chair of the Judicial Council*

Martin Hoshino
*Administrative Director
Judicial Council*

OPERATIONS AND PROGRAMS DIVISION

Robert Oyung
Chief Operating Officer

CENTER FOR FAMILIES, CHILDREN & THE COURTS

Charlene Depner
Director

LANGUAGE ACCESS SERVICES

Douglas G. Denton
Principal Manager

I. Background

Mandates to Provide Court Interpreting Services

Article I, section 14 of the California Constitution was amended in 1974 to provide that “[a] person unable to understand English who is charged with a crime has a right to an interpreter throughout the proceedings.” This provision establishes a mandate for courts to provide interpreters in criminal matters to all defendants who have a limited ability to understand or speak English.

Judicial Council and Legislative Actions

Effective January 1, 2015, Assembly Bill 1657 (Stats. 2014, ch. 721) added section 756 to the Evidence Code. Section 756 requires the Judicial Council to “reimburse courts for court interpreter services provided in civil actions and proceedings to any party who is present in court and who does not proficiently speak or understand the English language.” (Evid. Code, § 756(a).) The statute also provides that if appropriated funds are insufficient to provide an interpreter to every party who meets the standard of eligibility, interpreter services in civil cases should be prioritized by case type, as specified.

Also, in January 2015, the Judicial Council approved and adopted the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts* (Language Access Plan).¹ Of the eight major goals identified in the Language Access Plan, Goal 2—Provide Qualified Language Access Services in All Judicial Proceedings—states: “By 2017, and beginning immediately where resources permit, qualified interpreters will be provided in the California courts to LEP [limited English proficient] court users in all courtroom proceedings and, by 2020, in all court-ordered, court-operated events.”

This report outlines the expenditures by court for reimbursable court interpreter services provided by the courts for fiscal year (FY) 2019–20. The report also provides an overview of the expenditures provided in civil cases reported by the courts.²

Statutory Requirement to Report on Expenditures

The Budget Act of 2019 (Stats. 2019, ch. 23), item 0250-101-0932, Schedule (4), provides an appropriation from the Trial Court Trust Fund (TCTF) for the services of court interpreters. Provision 4 states that “[t]he Judicial Council shall report to the Legislature and the Director of Finance annually regarding expenditures from Schedule (4).” Consistent with these requirements, this report details trial court expenditures for court interpreter services.

¹ The Language Access Plan is available at www.courts.ca.gov/languageaccess.htm.

² Under federal law, individuals who are deaf or hard of hearing and who require sign language interpreters must receive court interpreter services at no cost in all court proceedings.

Trial Court Trust Fund Program 150037 Funding for FY 2019–20

- The FY 2019–20 appropriation of \$120.686 million included an additional \$874,000 for trial court employee health benefit adjustments related to court interpreters and \$1.288 million for court interpreters for new judges, converted the one-time \$4 million from FY 2018–19 to ongoing funding, and added \$9.564 million in ongoing funding through a budget change proposal to further advance the implementation of the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts*.
- Funding included \$120.599 million for reimbursement of court interpreter costs and \$87,000 for the Court Interpreter Data Collection System (CIDCS).
- The total of statewide court interpreter expenditures incurred during FY 2019–20 eligible to be reimbursed from TCTF Program 150037 was \$121.969 million. (See Attachment A for an expenditure overview for FY 2019–20 and Attachment B for a breakdown of expenditures by court.)
- Because the surplus in TCTF Program 150037 was depleted, and to address an anticipated shortfall in interpreter funding for FY 2019–20, the Judicial Council requested an increase of \$13.542 million in expenditure authority.
- Table 1 shows that mandated cases accounted for \$116.241 million of the reported expenditures eligible for reimbursement (95 percent).³ Civil cases (including domestic violence cases) accounted for \$5.728 million of the reported expenditures eligible for reimbursement (5 percent).
- Court interpreter reimbursed expenditures exceeded the FY 2019–20 appropriation by \$1.370 million and decreased by \$902,991 over expenditures in FY 2018–19 (–0.73 percent) (see table 1 and table 4).
- During FY 2019–20, the COVID-19 pandemic affected court services, including reducing court operations.⁴

Table 1. Expenditures by case type, FY 2019–20

Case Type	Amount	Percentage of Total Reimbursement
1. Mandated	\$116,241,477	95%
2. Domestic Violence—reported by courts	\$1,433,168	1%
3. Civil—reported by courts	\$4,294,685	4%
Court reimbursements (sum of 1, 2 & 3)	\$121,969,330	100%
Appropriation available to the courts FY 2019–20	\$120,599,000	(Does not include \$87,000 for CIDCS)
Amount over appropriation	\$1,370,330	

³ The provision of interpreter services is mandated for criminal, traffic, juvenile delinquency or dependency, mental competency hearings with appointed counsel, and other mandated civil cases.

⁴ A state of emergency has been in place in the state since March 4, 2020. The 2019–20 fiscal year ended on June 30, 2020, approximately three months into the COVID-19 pandemic.

II. Allowable Expenditures

The following expenditures qualify for reimbursement under TCTF Program 150037:

- Contract court interpreters, including per diems (see section III) and travel;
- Certified and registered court interpreters employed by the courts, including salaries, benefits, and travel;⁵
- Court interpreter coordinators who are certified or registered court interpreters, including salaries and benefits;⁶ and
- Four court interpreter supervisor positions: two in Los Angeles County, one in Orange County, and one in San Diego County. These are the only positions funded under TCTF Program 150037 that include funding for standard operating expenses and equipment.

III. Rates of Pay for Contract Court Interpreters

The Judicial Council first established statewide standards for contract court interpreter compensation in January 1999 at two defined levels, a full-day rate and a half-day rate.

Individual California courts negotiate rates with independent contractors on a case-by-case basis, and rates paid to contract interpreters have often exceeded the statewide standards. For languages other than Spanish, including rare languages or even certified languages with an insufficient number of interpreters for the state, the costs of court interpreter services for contract court interpreters may vary dramatically across the state. These wide variations in contractor costs, often well above the statewide standards, have partly contributed to the rise in court interpreter expenditures over the past five years, as described in section IV below.

⁵ Only interpreters who pass the Bilingual Interpreter Exam (BIE)—or passed the legal specialist (SC:L) exam previously administered by the Registry of Interpreters for the Deaf (RID) for American Sign Language—and fulfill the corresponding Judicial Council requirements are referred to as *certified* interpreters. Languages certified for court interpreters include American Sign Language and 15 spoken languages—Arabic, Eastern Armenian, Western Armenian, Cantonese, Farsi, Japanese, Khmer, Korean, Mandarin, Portuguese, Punjabi, Russian, Spanish, Tagalog, and Vietnamese (note: Western Armenian and Japanese currently remain certified languages, but there is no BIE available in those languages). Interpreters of other spoken languages for which there is no state-certifying exam are required to pass the Written Exam and Oral Proficiency Exam (OPE) in both English and their non-English language if available and fulfill the corresponding Judicial Council requirements in order to become a *registered* interpreter. The OPE is available in Spanish and 69 other languages.

⁶ Limited by item 0250-101-0932, provision 4, of the Budget Act of 2019 to 1.0 personnel year (PY) each for counties in classes 1–15, 0.5 PY each for counties in classes 16–31, and 0.25 PY each for counties in classes 32–58. The Budget Act of 2019 defines county classes based on size of population: counties in classes 1–15 have populations of more than 500,000; classes 16–31 have populations between 130,000 and 500,000; and classes 32–58 have populations of fewer than 130,000.

Certified and Registered Contract Court Interpreters

Effective July 1, 2021, the council approved increasing and standardizing the daily compensation rate for certified and registered independent contractor interpreters as follows: \$350 for a full day; \$175 for a half-day; and \$44 hourly.⁷

Noncertified and Nonregistered Contract Interpreters

Effective July 1, 2021, the council approved increasing and standardizing the daily compensation rate for noncertified and nonregistered independent contractor interpreters as follows: \$220 for a full day; \$110 for a half-day; and \$28 hourly.⁸

Noncertified and nonregistered court interpreters who have not taken or passed the required examinations to become certified or registered court interpreters but who demonstrate language proficiency and meet the requirements in place for provisional qualification may be provisionally qualified by the court. They may be used when no certified or registered interpreter is available.⁹

Comparison With Federal Rates

Provision 4 of item 0250-101-0932 of the Budget Act of 2019 states, “[T]he Judicial Council shall set statewide or regional rates and policies for payment of court interpreters, not to exceed the rate paid to certified interpreters in the federal court system.” The current federal rate for certified and registered contract court interpreters is \$418 for a full day, \$226 for a half day, and \$59 per hour for overtime. The federal rate for noncertified and nonregistered interpreters is \$202 for a full day and \$111 for a half day.¹⁰

Court interpreters who are California court employees negotiate salaries, benefits, and working conditions regionally. The federal system relies almost exclusively on contract interpreters. By contrast, court interpreter assignments in California courts are largely performed by employee court interpreters as illustrated in table 2.

⁷ Judicial Council of Cal., Adv. Com. Rep., *Court Interpreters: Payment Policies for Contract Court Interpreters* (Feb. 17, 2021), <https://jcc.legistar.com/View.ashx?M=F&ID=9189125&GUID=CDB12CF5-C6C6-442D-8019-5FA16603B3E7>.

⁸ *Ibid.*

⁹ The court is required to appoint a *certified* interpreter to interpret in a language designated by the Judicial Council. (Gov. Code, § 68561.) The court is required to appoint a *registered* interpreter to interpret in a language not designated by the Judicial Council. The court may appoint a noncertified interpreter if the court (1) on the record finds good cause to appoint a noncertified interpreter and finds the interpreter to be qualified, and (2) follows the procedures adopted by the Judicial Council. (Gov. Code, §§ 68561(c), 68564(d) and (e); Cal. Rules of Court, rule 2.893.) The court may appoint nonregistered interpreters only if (1) a registered interpreter is unavailable and (2) the good cause qualifications and procedures adopted by the Judicial Council under Government Code section 68561(c) have been followed. (See Gov. Code, § 71802(b)(1) and (d).)

¹⁰ Federal rates of pay for court interpreters are available at www.uscourts.gov/FederalCourts/UnderstandingtheFederalCourts/DistrictCourts/CourtInterpreters/ContractInterpretersFees.aspx.

IV. Expenditures for Employee and Contract Interpreters

Certified and Registered Employee and Contract Interpreters

Table 2 details reimbursed expenditures for employee-related and contract court interpreter costs.

Total employee-related expenditures represented 78.4 percent of total interpreter reimbursements in FY 2019–20. Contract interpreter expenditures in FY 2019–20 represented 21.6 percent of total reimbursements, which is a decrease from FY 2018–19, when contractor expenses were 24.83 percent of the total expenditures (table 2). Compared to FY 2018–19, expenditures for contract interpreters in FY 2019–20 decreased by \$4.170 million (–3.28%) and expenditures for court employees in FY 2019–20 increased by \$3.267 million (+3.23%). (*Ibid.*)

Table 2. Expenditures for certified and registered employee and contract interpreters

Fiscal Year	2015–16	2016–17	2017–18	2018–19	2019-20
Total Employee-Related Expenditures	\$80,942,575	\$82,610,361	\$87,231,671	\$92,362,074	\$95,629,396
Percentage of Total	80.59%	77.84%	76.40%	75.17%	78.4%
Total Contractor Expenditures	\$19,489,630	\$23,524,630	\$26,950,272	\$30,510,247	\$26,339,933
Percentage of Total	19.41%	22.16%	23.60%	24.83%	21.6%
Total Expenditures	\$100,432,20	\$106,134,73	\$114,181,94	\$122,872,321	\$121,969,330
Percentage Change Over Prior Year	6.27%	5.68%	7.58%	7.61%	-0.73%

FY 2014–15 total reimbursements were \$94,508,321.

Noncertified and Nonregistered Contract Interpreters

Table 3 illustrates annual statewide expenditures over the past five years (excluding travel) for noncertified and nonregistered interpreters, and the percentage of the total reimbursements for court interpreter services.

During FY 2019–20, statewide expenditures for noncertified and nonregistered contract interpreters equaled \$4.162 million, or 3.41 percent of total statewide expenditures. This is a decrease from FY 2018–19, when these expenditures were 4.06 percent of the total.

Table 3. Expenditures for noncertified and nonregistered contract interpreters and corresponding percentage of total expenditures

Fiscal Year	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Noncertified Expenditures	\$1,844,648	\$2,312,752	\$2,715,378	\$3,195,466	\$2,577,711
	1.81%	2.18%	2.38%	2.60%	2.11%
Nonregistered Expenditures	\$1,007,345	\$1,267,986	\$1,406,780	\$1,788,983	\$1,584,072
	1.00%	1.19%	1.23%	1.46%	1.30%
Combined Expenditures	\$2,851,993	\$3,580,783	\$4,122,157	\$4,984,449	\$4,161,783
	2.84%	3.37%	3.61%	4.06%	3.41%

Table 4 lists and compares the top 10 court reimbursements for allowable court interpreter expenditures incurred in FY 2018-19 and FY 2019-20.

Table 4. Distribution of reimbursed expenditures to top 10 courts

Superior Court	FY 2018-19 Reimbursed Expenditures (\$)	FY 2018-19 Percentage of Statewide Total	FY 2019-20 Reimbursed Expenditures (\$)	FY 2019-20 Percentage of Statewide Total	\$ Change from FY 2018-19	Percentage Change from FY 2018-19
Los Angeles	\$38,540,226	31.37%	\$39,032,884	32.0%	\$492,658	1.28%
Orange	10,734,638	8.74	10,058,682	8.25%	-675,956	-6.30%
Santa Clara	7,289,792	5.93	5,846,426	4.79%	-1,443,366	-19.80%
San Bernardino	6,074,705	4.94	6,157,161	5.05%	82,456	1.36%
San Diego	6,024,074	4.90	6,178,018	5.07%	153,944	2.56%
Alameda	5,491,760	4.47	5,360,994	4.40%	-130,766	-2.38%
Riverside	5,301,396	4.31	6,130,551	5.03%	829,155	15.64%
Sacramento	4,345,704	3.54	4,336,528	3.56%	-9,176	-0.21%
San Francisco	3,840,708	3.13	3,771,960	3.09%	-68,748	-1.79%
Kern	3,646,134	2.97	3,957,861	3.24%	311,727	8.55%
Subtotal	\$91,289,137	74.30%	\$90,831,065	74.47%	-\$458,072	-0.50%
Remaining Courts	31,583,184	25.70	31,138,265	25.53%	-444,877	-1.41%
Statewide Total	\$122,872,321	100.00%	\$121,969,330	100.00%	-\$902,950	-0.73%

V. Conclusion

In FY 2019-20, the state appropriation fell short in providing the courts with enough funding for full reimbursement of their reported allowable court interpreter expenditures, although not to the extent of prior years. Over \$13 million was added to the annual appropriation for the fund on an ongoing basis through budget change proposal efforts, which along with the appropriate use of

technology will help with future efforts to stabilize the fund. The expansion of interpreter services for civil matters and increased costs in mandated cases have led to shortfalls that require ongoing resources. As courts continue to expand interpreter services to include all civil proceedings, and with ongoing collective bargaining agreements resulting in higher salaries and benefits and the increased use of contract interpreters, the program will continue to experience increases in expenditures for the use of California court interpreters.

VI. Attachments

1. Attachment A: FY 2019–20 Court Interpreter Program 0150037: Expenditure Overview
2. Attachment B: FY 2019–20 Final Reimbursed Expenditures: Court Interpreter Program 0150037

2019-2020 Court Interpreter Program 0150037**Expenditure Overview**

1. Total Mandated Criminal	\$ 116,241,477
2. Total Domestic Violence reported by courts:	\$ 1,433,168
3. Total Civil reported by courts:	\$ 4,294,685
Court Total Reimbursements (sum of 1, 2, 3)	\$ 121,969,330
Court Interpreter Data Collection System	\$ 87,000
Total Expenditures	\$ 122,056,330

2019-20 Final Reimbursed Expenditures: Court Interpreter Program 0150037

Courts	All Cases -- Reimbursed Employee-Related Interpreter Costs								All Cases -- Reimbursed Contractor-Related Interpreter Costs										All Cases Total Reimbursed Expenditures
	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee-Related Costs	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non-Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor-Related Costs	
	A	B	C	D	E	F	G	H (D+E+F+G)	I	J	K	L	M	N	O	P (I thru O)	Q	R (P + Q)	
Alameda	4,301,208	8,057	-	4,309,265	-	-	-	4,309,265	127,058	312,401	117,271	167,239	146,737	-	-	870,705	181,024	1,051,729	5,360,994
Alpine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32,494	8,000	-	300	-	-	40,794	15,412	56,206	56,206
Butte	-	-	-	-	-	29,887	-	29,887	226	112,062	-	313	3,042	125	-	115,769	51,382	167,150	197,038
Calaveras	21,269	-	-	21,269	-	-	-	21,269	1,890	27,474	-	7,077	1,411	993	-	38,845	14,519	53,364	74,633
Colusa	31,332	-	-	31,332	-	-	-	31,332	-	68,219	-	250	-	900	-	69,369	34,058	103,427	134,759
Contra Costa	2,122,005	2,608	-	2,124,613	-	-	-	2,124,613	145,294	641,169	52,984	133,114	-	1,273	-	973,834	84,542	1,058,376	3,182,989
Del Norte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50,459	-	-	-	-	-	50,459	2,890	53,349	53,349
El Dorado	-	-	-	-	-	27,041	-	27,041	-	124,361	-	-	-	481	-	124,842	55,481	180,322	207,363
Fresno	1,349,887	10,884	-	1,360,770	-	-	-	1,360,770	20,378	284,531	12,543	41,162	42,455	693	-	401,762	369,107	770,869	2,131,639
Glenn	-	-	-	-	-	12,307	-	12,307	-	61,433	-	-	-	-	-	61,433	40,526	101,959	114,266
Humboldt	23,086	-	-	23,086	-	-	-	23,086	-	102,545	-	526	-	631	-	103,703	57,380	161,083	184,169
Imperial	447,101	148	-	447,249	-	-	-	447,249	-	76,935	-	-	-	265	-	77,200	56,383	133,583	580,832
Inyo	21,842	-	-	21,842	-	-	-	21,842	-	36,255	-	-	-	-	-	36,861	21,089	57,951	79,793
Kern	2,613,374	22,003	-	2,635,376	-	-	-	2,635,376	46,734	599,152	156,786	197,740	123,430	-	-	1,123,842	198,642	1,322,484	3,957,861
Kings	210,647	912	-	211,559	-	-	-	211,559	-	223,163	8,499	175	1,676	-	-	233,513	99,267	332,781	544,340
Lake	16,868	-	-	16,868	-	-	-	16,868	-	96,292	-	-	-	-	-	110,687	6,878	117,566	134,433
Lassen	-	-	-	-	-	25,822	-	25,822	-	13,747	-	-	1,852	-	204	15,803	13,311	29,113	54,935
Los Angeles	37,108,518	405	146,170	37,255,093	-	115,592	346,425	37,717,110	126,246	91,527	289,945	354,944	50,583	-	135,120	1,048,365	267,409	1,315,774	39,032,884
Madera	495,472	-	-	495,472	-	-	-	495,472	-	38,038	-	-	22,205	-	-	60,243	22,489	82,732	578,204
Marin	451,742	84	-	451,826	-	48,289	-	500,115	-	122,624	-	24,400	-	-	-	147,025	20,768	167,792	667,907
Mariposa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,045	-	-	-	-	-	12,045	9,856	21,901	21,901
Mendocino	120,497	19	-	120,516	-	-	-	120,516	508	91,697	-	-	1,652	32,558	-	126,415	171,390	297,805	418,321
Merced	393,925	71	-	393,996	-	-	-	393,996	11,272	389,759	3,401	19,625	28,589	-	60	452,705	242,939	695,645	1,089,640
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	420	2,485	-	-	-	2,916	594	3,510	3,510
Mono	38,358	16	-	38,374	-	-	-	38,374	-	7,170	-	-	-	452	-	7,622	9,537	17,160	55,533
Monterey	1,099,414	529	-	1,099,942	-	-	-	1,099,942	9,277	58,924	51,425	135,398	38,359	-	-	293,382	16,671	310,053	1,409,995
Napa	282,671	-	-	282,671	-	58,810	-	341,481	-	277,282	-	-	300	-	4,384	281,966	76,040	358,006	699,487
Nevada	19,641	-	-	19,641	-	-	-	19,641	508	23,620	-	-	13,448	352	-	39,293	8,653	47,945	67,586
Orange	8,675,020	14,821	39,406	8,729,247	-	293,935	-	9,023,182	52,959	493,830	84,880	129,068	170,160	-	-	930,897	104,603	1,035,500	10,058,682
Placer	186,676	1,843	-	188,519	-	33,847	-	222,366	9,774	155,109	4,303	14,463	16,438	-	-	200,086	54,601	254,687	477,053
Plumas	114	-	-	114	-	-	-	114	-	4,039	-	-	-	24	-	4,345	6,987	11,332	11,446
Riverside	4,812,465	8,365	-	4,820,830	-	332,630	-	5,153,459	24,007	334,618	79,086	79,432	125,192	693	-	643,027	334,065	977,092	6,130,551
Sacramento	3,352,201	48,320	-	3,400,521	-	-	-	3,400,521	103,066	430,126	31,541	79,382	89,556	-	-	733,671	202,336	936,007	4,336,528
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80,980	-	-	12,767	-	1,146	94,893	4,778	99,671	99,671
San Bernardino	5,497,397	14,232	25,155	5,536,784	-	210,359	-	5,747,143	25,577	157,236	27,766	62,056	92,406	1,338	-	366,379	43,640	410,019	6,157,161
San Diego	5,061,316	-	2,017	5,065,154	-	118,596	72,709	5,256,459	102,404	456,361	57,147	154,764	-	1,259	-	771,935	149,623	921,559	6,178,018
San Francisco	2,905,594	11,806	-	2,917,400	-	-	-	2,917,400	62,135	376,119	-	-	243,949	-	-	769,479	85,081	854,560	3,771,960
San Joaquin	687,749	2,424	50,224	740,397	-	144,317	-	884,714	33,411	532,392	40,659	99,441	-	-	-	705,903	99,171	805,074	1,689,788
San Luis Obispo	502,325	2,923	-	505,248	-	-	-	505,248	65,345	152,808	5,164	6,693	-	-	-	297,211	151,811	449,022	954,270
San Mateo	994,505	174	-	994,679	-	145,572	-	1,140,251	63,754	924,398	47,066	122,758	5,650	-	(57,099)	1,106,527	419,542	1,526,068	2,666,320
Santa Barbara	1,396,362	255	-	1,396,616	-	-	-	1,396,616	12,148	340,808	183,955	-	6,906	61	-	543,877	103,434	647,311	2,043,928
Santa Clara	3,175,296	748	103,783	3,279,827	-	147,040	-	3,426,867	57,814	1,281,523	85,761	108,302	36,795	-	-	1,570,195	849,364	2,419,559	5,846,426
Santa Cruz	744,199	927	-	745,126	-	97,519	-	842,644	14,559	46,555	3,002	42,684	30,431	-	-	137,231	13,606	150,836	993,481
Shasta	93,073	-	-	93,073	-	-	-	93,073	23,827	59,983	1,400	17,578	22,461	15	-	125,263	135,593	260,856	353,929
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Siskiyou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,095	-	-	725	335	-	29,155	16,223	45,377	45,377
Solano	274,353	-	-	274,353	-	53,754	-	328,107	6,843	205,236	21,096	44,427	23,689	-	-	301,292	35,078	336,370	664,477
Sonoma	914,280	-	-	914,280	-	-	-	914,280	43,057	544,212	34,431	33,306	55,440	20	-	710,465	147,489	857,954	1,772,234
Stanislaus	363,006	948	-	363,954	-	-	-	363,954	48,780	504,448	11,720	65,060	31,312	2,600	-	663,920	455,412	1,119,332	1,483,286
Sutter	156,121	-	-	156,121	-	1,655	-	157,776	2,895	47,265	284	29,433	6,735	518	-	87,131	52,983	140,114	297,890
Tehama	127,016	-	-	127,016	-	28,448	-	155,464	1,354	9,827	-	-	282	-	-	11,463	11,818	23,281	178,745
Trinity	28,491	-	-	28,491	-	-	-	28,491	1,804	16,757	-	-	-	-	-	18,561	23,910	42,471	70,962
Tulare	407,138	-	-	407,138	-	-	-	407,138	27,569	810,825	75,613	49,079	23,253	-	-	986,339	194,030	1,180,369	1,587,507
Tuolumne	21,752	-	-	21,752	-	-	-	21,752	-	22,513	-	-	4,135	264	-	26,913	2,533	29,446	51,198
Ventura	932,558	851	-	933,409	-	127,095	-	1,060,505	16,261	749,970	63,662	40,579	-	-	-	870,473	56,171	926,644	1,987,149
Yolo	156,937	-	-	156,937	-	-	-	156,937	29,968	484,066	21,860	15,046	9,928	-	-	560,868	184,828	745,695	902,632
Yuba	-	-	-	-	-	-	-	-	5,845	39,553	340	1,163	847	2,552	-	50,300	13,794	64,094	64,094
Total:	92,634,800	156,193	366,755	93,157,748	-	1,758,579	713,069	95,629,396	1,324,559	13,265,451	1,584,072	2,577,711	1,387,403	21,714	78,284	20,239,194	6,100,740	26,339,934	121,969,330

Courts	Mandated Cases -- Reimbursed Employee-Related Interpreter Costs								Mandated Cases -- Reimbursed Contractor-Related Interpreter Costs										Mandated Cases Total Reimbursed Expenditures
	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee-Related Costs	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non-Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor-Related Costs	
	A	B	C	D	E	F	G	H (D+E+F+G)	I	J	K	L	M	N	O	P (I thru O)	Q	R (P + Q)	
Alameda	4,301,208	8,057	-	4,309,265	-	-	-	4,309,265	117,182	282,926	105,122	149,248	139,674	-	-	794,152	161,750	955,902	5,265,167
Alpine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30,589	4,250	-	-	-	-	34,839	13,912	48,752	48,752
Butte	-	-	-	-	-	29,887	-	29,887	226	86,853	-	313	3,042	125	-	90,560	39,732	130,292	160,179
Calaveras	21,269	-	-	21,269	-	-	-	21,269	1,890	27,474	-	7,077	1,411	993	-	38,845	14,519	53,364	74,633
Colusa	31,332	-	-	31,332	-	-	-	31,332	-	68,219	-	250	-	900	-	69,369	34,058	103,427	134,759
Contra Costa	2,122,005	2,608	-	2,124,613	-	-	-	2,124,613	124,374	493,359	42,057	103,709	-	1,273	-	764,773	63,631	828,404	2,953,017
Del Norte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50,459	-	-	-	-	-	50,459	2,890	53,349	53,349
El Dorado	-	-	-	-	-	27,041	-	27,041	-	95,744	-	-	-	-	-	95,744	39,631	135,374	162,415
Fresno	1,349,887	10,884	-	1,360,770	-	-	-	1,360,770	20,378	284,531	12,543	41,162	42,455	693	-	401,762	369,107	770,869	2,131,639
Glenn	-	-	-	-	-	12,307	-	12,307	-	45,294	-	-	-	-	-	45,294	27,548	72,843	85,149
Humboldt	23,086	-	-	23,086	-	-	-	23,086	-	93,024	-	526	-	631	-	94,181	52,066	146,247	169,334
Imperial	414,009	148	-	414,158	-	-	-	414,158	-	76,935	-	77,200	-	265	-	153,135	56,383	209,518	547,741
Inyo	21,842	-	-	21,842	-	-	-	21,842	-	25,341	-	-	-	606	-	25,947	14,187	40,134	61,977
Kern	2,613,374	22,003	-	2,635,376	-	-	-	2,635,376	46,734	599,152	3,090	197,740	123,430	-	-	970,146	198,642	1,168,788	3,804,165
Kings	210,647	912	-	211,559	-	-	-	211,559	-	194,657	5,627	175	787	-	-	201,246	87,271	288,517	500,076
Lake	16,868	-	-	16,868	-	-	-	16,868	-	96,292	-	-	14,395	-	-	110,687	6,878	117,566	134,433
Lassen	-	-	-	-	-	25,822	-	25,822	-	13,747	-	1,852	-	204	-	15,803	13,311	29,113	54,935
Los Angeles	35,200,053	405	146,170	35,346,628	-	115,592	346,425	35,808,645	122,552	83,657	276,790	338,070	47,681	135,120	-	1,003,870	267,409	1,271,279	37,079,924
Madera	495,472	-	-	495,472	-	-	-	495,472	-	83,038	-	22,205	-	-	-	60,243	22,489	82,732	578,204
Marin	451,742	84	-	451,826	-	48,289	-	500,115	-	105,864	-	19,535	-	-	-	125,399	17,760	143,159	643,274
Mariposa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,045	-	-	-	-	-	12,045	9,856	21,901	21,901
Mendocino	120,497	6	-	120,503	-	-	-	120,503	508	61,988	-	452	28,947	-	-	91,895	128,102	219,997	340,500
Merced	393,925	71	-	393,996	-	-	-	393,996	10,119	376,459	3,401	18,779	26,689	60	-	435,506	234,754	670,260	1,064,256
Modoc	-	-	-	-	-	420	-	420	11	2,485	-	-	-	-	-	2,916	594	3,510	3,510
Mono	36,292	-	-	36,292	-	-	-	36,292	-	6,666	-	-	-	452	-	7,118	9,217	16,335	52,627
Monterey	1,099,414	529	-	1,099,942	-	-	-	1,099,942	9,277	58,924	51,425	135,398	38,359	-	-	293,382	16,671	310,053	1,409,995
Napa	208,298	-	-	208,298	-	58,810	-	267,108	-	188,497	-	300	-	4,384	-	193,181	76,040	269,221	536,329
Nevada	19,641	-	-	19,641	-	-	-	19,641	508	19,180	-	11,514	1,364	352	-	32,918	6,867	39,784	59,425
Orange	8,488,217	14,821	39,406	8,542,444	-	-	293,935	8,836,379	52,959	493,517	84,560	129,068	169,560	-	-	929,664	104,243	1,033,907	9,870,286
Placer	186,676	1,843	-	188,519	-	33,847	-	222,366	9,517	129,780	3,568	11,477	11,476	-	-	165,818	46,783	212,601	434,967
Plumas	114	-	-	114	-	-	-	114	-	4,039	-	282	24	-	-	4,345	6,987	11,332	11,446
Riverside	4,473,727	8,365	-	4,482,091	-	332,630	-	4,814,721	20,972	320,642	73,791	70,787	123,897	693	-	610,781	318,875	929,656	5,744,377
Sacramento	3,166,693	48,320	-	3,215,013	-	-	-	3,215,013	77,438	296,819	25,687	40,211	82,921	-	-	523,076	131,640	654,716	3,869,729
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80,980	-	12,767	-	1,146	-	94,893	4,778	99,671	99,671
San Bernardino	5,446,722	14,232	25,155	5,486,109	-	210,359	-	5,696,468	24,294	149,632	25,321	48,447	92,406	1,338	-	341,438	40,116	381,553	6,078,021
San Diego	5,050,351	1,821	2,017	5,054,189	-	118,596	72,709	5,245,494	96,581	454,239	55,267	152,216	-	1,259	-	759,563	149,623	909,186	6,154,680
San Francisco	2,905,594	11,806	-	2,917,400	-	-	-	2,917,400	53,645	333,238	-	156,921	82,775	-	-	626,579	55,791	682,370	3,599,770
San Joaquin	663,139	2,424	50,224	715,787	-	144,317	-	860,104	28,641	447,450	39,137	81,802	-	-	-	597,031	83,217	680,248	1,540,352
San Luis Obispo	502,325	2,923	-	505,248	-	-	-	505,248	65,345	152,808	5,164	6,693	67,200	-	-	297,211	151,811	449,022	954,270
San Mateo	994,505	174	-	994,679	-	145,572	-	1,140,251	57,378	809,408	46,753	111,468	5,100	(57,099)	-	973,007	369,537	1,342,544	2,482,796
Santa Barbara	1,396,362	255	-	1,396,616	-	-	-	1,396,616	10,831	260,438	170,218	-	4,206	61	-	445,754	86,162	531,916	1,928,533
Santa Clara	3,054,580	717	103,783	3,159,080	-	147,040	-	3,306,120	57,814	1,280,269	84,351	107,393	36,795	-	-	1,566,622	848,910	2,415,532	5,721,652
Santa Cruz	744,199	927	-	745,126	-	97,519	-	842,644	14,559	46,555	3,002	42,684	30,431	-	-	137,231	13,606	150,836	993,481
Shasta	93,073	-	-	93,073	-	-	-	93,073	23,532	57,145	1,400	17,428	22,165	15	-	121,685	132,127	253,812	346,885
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Siskiyou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,514	-	550	-	335	-	26,398	14,983	41,382	41,382
Solano	274,353	-	-	274,353	-	53,754	-	328,107	5,927	166,453	18,406	31,509	17,257	-	-	239,550	27,620	267,170	595,278
Sonoma	889,379	-	-	889,379	-	-	-	889,379	43,057	544,212	34,431	33,306	55,440	20	-	710,465	147,489	857,954	1,747,333
Stanislaus	355,806	948	-	356,754	-	-	-	356,754	37,832	380,977	9,200	41,868	20,715	2,600	-	493,192	337,964	831,156	1,187,910
Sutter	156,121	-	-	156,121	-	1,655	-	157,776	2,895	44,660	-	28,418	6,203	518	-	82,694	49,814	132,508	290,284
Tehama	127,016	-	-	127,016	-	28,448	-	155,464	1,354	9,827	-	-	282	-	-	11,463	11,818	23,281	178,745
Trinity	28,491	-	-	28,491	-	-	-	28,491	1,804	16,757	-	-	-	-	-	18,561	23,910	42,471	70,962
Tulare	407,138	-	-	407,138	-	-	-	407,138	26,717	728,484	40,580	38,530	23,253	-	-	857,564	173,638	1,031,202	1,438,340
Tuolumne	21,752	-	-	21,752	-	-	-	21,752	-	22,399	-	1,055	264	-	-	23,719	1,940	25,659	47,410
Ventura	868,318	851	-	869,169	-	127,095	-	996,264	9,210	594,753	53,454	31,164	-	-	-	688,580	43,608	732,189	1,728,453
Yolo	156,937	-	-	156,937	-	-	-	156,937	28,838	480,168	21,860	15,046	9,928	-	-	555,840	184,828	740,667	897,604
Yuba	-	-	-	-	-	4,999	-	4,999	4,999	35,342	340	1,163	282	1,288	-	43,414	11,783	55,197	55,197
Total:	89,602,447	156,133	366,755	90,125,335	-	1,758,579	713,069	92,596,984	1,209,899	11,882,841	1,303,279	2,260,273	1,331,073	19,970	78,284	18,085,618	5,558,875		

Courts	Domestic Violence Plus Cases -- Reimbursed Employee-Related Interpreter Costs								Domestic Violence Plus Cases -- Reimbursed Contractor-Related Interpreter Costs									Domestic Violence Plus Cases Total Reimbursed Expenditures	
	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee-Related Costs	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non-Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage & Lodging		Total Contractor-Related Costs
	A	B	C	D	E	F	G	H (D+E+F+G)	I	J	K	L	M	N	O	P (I thru O)	Q		R (P + Q)
Alameda	-	-	-	-	-	-	-	-	1,139	13,381	2,801	7,029	3,600	-	-	27,950	7,018	34,968	34,968
Alpine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Butte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Calaveras	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Colusa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contra Costa	-	-	-	-	-	-	-	-	4,521	14,676	1,056	2,809	-	-	-	23,062	2,988	26,050	26,050
Del Norte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
El Dorado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,452	-	-	-	-	-	7,452	3,922	11,374	11,374
Fresno	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glenn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,561	-	-	-	-	-	4,561	3,587	8,148	8,148
Humboldt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	538	-	-	-	-	-	538	223	761	761
Imperial	3,835	-	-	3,835	-	-	-	3,835	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,835
Inyo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,111	-	-	-	-	-	1,111	1,223	2,335	2,335
Kern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76,042	-	-	-	-	76,042	-	76,042	76,042
Kings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,804	832	-	-	470	-	7,106	3,142	10,248	10,248
Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lassen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Los Angeles	441,216	-	-	441,216	-	-	-	441,216	505	836	1,233	1,706	735	-	-	5,015	-	5,015	446,231
Madera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Marin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,496	-	700	-	-	-	7,196	654	7,850	7,850
Mariposa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mendocino	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,578	-	-	-	-	-	1,578	3,313	4,891	4,891
Merced	-	-	-	-	-	-	-	-	1,152	13,300	-	847	1,900	-	-	17,199	8,185	25,384	25,384
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mono	468	-	-	468	-	-	-	468	-	84	-	-	-	-	-	84	38	122	590
Monterey	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Napa	10,025	-	-	10,025	-	-	-	10,025	-	6,972	-	-	-	-	-	6,972	-	6,972	16,997
Nevada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	588	-	383	-	-	-	970	352	1,322	1,322
Orange	91,415	-	-	91,415	-	-	-	91,415	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,415
Placer	-	-	-	-	-	-	-	-	257	10,408	270	2,590	864	-	-	14,389	3,575	17,964	17,964
Plumas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Riverside	99,370	-	-	99,370	-	-	-	99,370	450	2,052	-	2,765	896	-	-	6,162	1,468	7,630	107,000
Sacramento	23,685	-	-	23,685	-	-	-	23,685	2,498	24,446	616	20,871	2,027	-	-	50,458	14,634	65,092	88,776
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Bernardino	49,048	-	-	49,048	-	-	-	49,048	1,282	7,604	2,445	13,609	-	-	-	24,941	3,524	28,465	77,513
San Diego	10,965	-	-	10,965	-	-	-	10,965	5,823	2,122	1,880	2,548	-	-	-	12,373	-	12,373	23,338
San Francisco	-	-	-	-	-	-	-	-	2,475	18,056	-	23,896	-	2,775	-	47,202	9,382	56,584	56,584
San Joaquin	6,412	-	-	6,412	-	-	-	6,412	823	21,882	607	6,370	-	-	-	29,681	3,839	33,520	39,932
San Luis Obispo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Mateo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Santa Barbara	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,564	1,125	-	1,600	-	-	8,289	1,401	9,689	9,689
Santa Clara	62,114	15	-	62,129	-	-	-	62,129	-	1,254	235	313	-	-	-	1,802	454	2,256	64,385
Santa Cruz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shasta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	418	-	-	-	-	-	418	234	652	652
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Siskiyou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	415	-	-	-	-	-	415	801	1,216	1,216
Solano	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,536	911	2,457	1,525	-	-	13,429	1,774	15,203	15,203
Sonoma	20,443	-	-	20,443	-	-	-	20,443	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,443
Stanislaus	2,181	-	-	2,181	-	-	-	2,181	2,112	19,483	1,121	2,362	1,300	-	-	26,378	19,297	45,675	47,856
Sutter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,605	284	1,016	532	-	-	4,437	3,169	7,606	7,606
Tehama	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trinity	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tulare	-	-	-	-	-	-	-	-	500	38,623	5,407	4,881	-	-	-	49,411	8,906	58,317	58,317
Tuolumne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,080	-	-	-	3,080	593	3,673	3,673
Ventura	4,788	-	-	4,788	-	-	-	4,788	-	11,237	-	284	-	-	-	11,521	185	11,705	16,493
Yolo	-	-	-	-	-	-	-	-	1,130	3,898	-	-	-	-	-	5,028	-	5,028	5,028
Yuba	-	-	-	-	-	-	-	-	847	1,045	-	-	-	-	-	2,263	797	3,060	3,060
Total:	825,964	15	-	825,979	-	-	-	825,979	25,514	257,023	96,864	100,514	18,225	371	-	498,511	108,679	607,189	1,433,168

Courts	Civil Cases -- Reimbursed Employee-Related Interpreter Costs								Civil Cases -- Reimbursed Contractor-Related Interpreter Costs										Civil Cases Total Reimbursed Expenditures
	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee-Related Costs	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non-Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor-Related Costs	
	A	B	C	D	E	F	G	H (D+E+F+G)	I	J	K	L	M	N	O	P (I thru O)	Q	R (P + Q)	
Alameda	-	-	-	-	-	-	-	-	8,736	16,094	9,348	10,962	3,463	-	-	48,603	12,256	60,860	60,860
Alpine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,905	3,750	-	300	-	-	5,955	1,500	7,455	7,455
Butte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,209	-	-	-	-	-	25,209	11,650	36,858	36,858
Calaveras	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Colusa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contra Costa	-	-	-	-	-	-	-	-	16,398	133,134	9,871	26,596	-	-	-	185,999	17,923	203,922	203,922
Del Norte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
El Dorado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,166	-	-	-	481	-	21,646	11,928	33,574	33,574
Fresno	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glenn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,578	-	-	-	-	-	11,578	9,391	20,968	20,968
Humboldt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,983	-	-	-	-	-	8,983	5,091	14,075	14,075
Imperial	29,257	-	-	29,257	-	-	-	29,257	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29,257
Inyo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,803	-	-	-	-	-	9,803	5,679	15,482	15,482
Kern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77,654	-	-	-	-	77,654	-	77,654	77,654
Kings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,702	2,040	-	420	-	-	25,162	8,854	34,015	34,015
Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lassen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Los Angeles	1,467,249	-	-	1,467,249	-	-	-	1,467,249	3,189	7,034	11,922	15,168	2,167	-	39,480	-	39,480	1,506,728	
Madera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Marin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,264	-	4,166	-	-	14,430	2,353	16,783	16,783	
Mariposa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mendocino	-	13	-	13	-	-	-	13	-	28,131	-	1,200	3,611	-	32,942	39,975	72,917	72,930	
Merced	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mono	1,598	16	-	1,614	-	-	-	1,614	-	420	-	-	-	-	420	282	702	2,317	
Monterey	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Napa	64,348	-	-	64,348	-	-	-	64,348	-	81,813	-	-	-	-	81,813	-	81,813	146,161	
Nevada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,853	-	1,552	-	-	5,405	1,434	6,839	6,839	
Orange	95,388	-	-	95,388	-	-	-	95,388	-	313	320	600	-	-	1,233	360	1,593	96,981	
Placer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,921	465	397	4,097	-	19,880	4,242	24,122	24,122	
Plumas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Riverside	239,369	-	-	239,369	-	-	-	239,369	2,585	11,924	5,295	5,880	400	-	26,084	13,722	39,806	279,174	
Sacramento	161,823	-	-	161,823	-	-	-	161,823	23,130	108,862	5,237	18,300	4,608	-	160,137	56,063	216,199	378,023	
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Bernardino	1,627	-	-	1,627	-	-	-	1,627	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,627
San Diego	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Francisco	-	-	-	-	-	-	-	-	6,016	24,825	-	63,132	1,725	-	95,698	19,908	115,606	115,606	
San Joaquin	18,198	-	-	18,198	-	-	-	18,198	3,947	63,061	915	11,269	-	-	79,192	12,115	91,306	109,504	
San Luis Obispo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Mateo	-	-	-	-	-	-	-	-	6,376	114,989	313	11,291	550	-	133,519	50,005	183,524	183,524	
Santa Barbara	-	-	-	-	-	-	-	-	1,316	74,806	12,612	-	1,100	-	89,834	15,871	105,706	105,706	
Santa Clara	58,602	16	-	58,618	-	-	-	58,618	-	-	1,175	596	-	-	1,771	-	1,771	60,389	
Santa Cruz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shasta	-	-	-	-	-	-	-	-	295	2,419	-	150	295	-	3,160	3,232	6,392	6,392	
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Siskiyou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,166	-	175	-	-	2,341	439	2,780	2,780	
Solano	-	-	-	-	-	-	-	-	917	30,248	1,779	10,461	4,907	-	48,313	5,684	53,996	53,996	
Sonoma	4,458	-	-	4,458	-	-	-	4,458	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,458
Stanislaus	5,019	-	-	5,019	-	-	-	5,019	8,836	103,988	1,399	20,830	9,297	-	144,350	98,151	242,501	247,520	
Sutter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tehama	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trinity	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tulare	-	-	-	-	-	-	-	-	352	43,718	29,626	5,668	-	-	79,364	11,486	90,850	90,850	
Tuolumne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	-	-	-	-	114	-	114	114	
Ventura	59,453	-	-	59,453	-	-	-	59,453	7,052	143,980	10,209	9,131	-	-	170,372	12,378	182,750	242,202	
Yolo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yuba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,166	-	-	564	893	4,623	1,214	5,837	5,837	
Total:	2,206,389	45	-	2,206,434	-	-	-	2,206,434	89,145	1,125,587	183,929	216,925	38,106	1,374	1,655,065	433,186	2,088,251	4,294,685	